

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Grill immer ausschalten und abkühlen lassen, bevor Ersatzteile installiert oder ausgetauscht werden. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen.	Always turn the grill off and allow it to cool before installing or replacing replacement parts. Make sure all connections are tight.	Éteignez toujours le gril et laissez-le refroidir avant d'installer ou de remplacer des pièces de rechange. Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées.	Spegner sempre la griglia e lasciarla raffreddare prima di installare o sostituire le parti di ricambio. Assicurati che tutti i collegamenti siano serrati.	Schakel de grill altijd uit en laat hem afkoelen voordat u vervangende onderdelen installeert of vervangt. Zorg ervoor dat alle verbindingen goed vastzitten.	Apague siempre la parrilla y déjela enfriar antes de instalar o reemplazar piezas de repuesto. Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.	Před instalací nebo výměnou náhradních dílů vždy gril vypněte a nechte vychladnout. Ujistěte se, že všechny spoje jsou těsné.	Uvijek isključite roštilj i ostavite da se ohladi prije ugradnje ili zamjene zamjenskih dijelova. Provjerite jesu li svi spojevi čvrsti.	Uvijek isključite roštilj i ostavite da se ohladi prije ugradnje ili zamjene zamjenskih dijelova. Provjerite jesu li svi spojevi čvrsti.	A cserealkatrészek beszerelése vagy cseréje előtt mindig kapcsolja ki a grillt, és hagyja kihűlni. Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás szoros.
Achten Sie darauf, dass keine Gaslecks vorhanden sind. Verwenden Sie eine Seifenlösung, um Lecks zu überprüfen.	Make sure there are no gas leaks. Use a soapy solution to check for leaks.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Utilisez une solution savonneuse pour vérifier les fuites.	Assicurati che non ci siano perdite di gas. Utilizzare una soluzione di sapone per verificare la presenza di perdite.	Zorg ervoor dat er geen gaslekken zijn. Gebruik een zeepoplossing om te controleren op lekkage.	Asegúrese de que no haya fugas de gas. Utilice una solución jabonosa para comprobar si hay fugas.	Ujistěte se, že nedochází k úniku plynu. Pro kontrolu netěsností použijte mýdlový roztok.	Uvjerite se da nema curenja plina. Koristite otopinu sapuna da provjerite ima li curenja.	Prepričajte se, da plin ne pušča. Za preverjanje puščanja uporabite raztopino mila.	Győződjön meg arról, hogy nincs gázszivárgás. Használjon szappanos oldatot a szivárgások ellenőrzéséhez.
Verwenden Sie nur geeignete Gasarten (z.B. Propan oder Butan) wie vom Hersteller empfohlen.	Use only suitable gas types (e.g. propane or butane) as recommended by the manufacturer.	Utilisez uniquement les types de gaz appropriés (par exemple propane ou butane) recommandés par le fabricant.	Utilizzare solo tipi di gas appropriati (ad esempio propano o butano) come raccomandato dal produttore.	Gebruik alleen geschikte gassoorten (bijvoorbeeld propaan of butaan), zoals aanbevolen door de fabrikant.	Utilice únicamente tipos de gas apropiados (por ejemplo, propano o butano) según lo recomendado por el fabricante.	Používejte pouze vhodné druhy plynu (např. propan nebo butan) doporučené výrobcem.	Koristite samo odgovarajuće vrste plina (npr. propan ili butan) prema preporuci proizvođača.	Uporablajte samo ustrezne vrste plina (npr. propan ali butan), kot priporoča proizvajalec.	Csak megfelelő típusú gázt (például propánt vagy butánt) használjon a gyártó által javasolt módon.
Grill und Ersatzteile von leicht entflammaren Materialien fernhalten. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Betriebs.	Keep the grill and spare parts away from flammable materials. Ensure adequate ventilation during operation.	Gardez le gril et les pièces de rechange à l'écart des matériaux hautement inflammables. Assurer une ventilation adéquate pendant le fonctionnement.	Tenere la griglia e i pezzi di ricambio lontani da materiali altamente infiammabili. Garantire un'adeguata ventilazione durante il funzionamento.	Houd de grill en reserveonderdelen uit de buurt van licht ontvlambare materialen. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het gebruik.	Mantenga la parrilla y los repuestos alejados de materiales altamente inflamables. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada durante el funcionamiento.	Gril a náhradní díly udržujte mimo dosah vysoce hořlavých materiálů. Během provozu zajistěte dostatečnou větrání.	Držite roštilj i rezervne dijelove dalje od lako zapaljivih materijala. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju tijekom rada.	Držite roštilj i rezervne dijelove dalje od lako zapaljivih materijala. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju tijekom rada.	Tartsa távol a grillt és a pótalkatrészeket erősen gyúlékony anyagoktól. Működés közben gondoskodjon megfelelő szellőzéstől.
Verschleißteile regelmäßig überprüfen und bei Bedarf austauschen, um die ordnungsgemäße Funktion des Grills zu gewährleisten.	Check wearing parts regularly and replace them if necessary to ensure the grill functions properly.	Vérifiez régulièrement les pièces d'usure et remplacez-les si nécessaire pour garantir le bon fonctionnement du gril.	Controllare regolarmente le parti soggette ad usura e sostituirle se necessario per garantire il corretto funzionamento della griglia.	Controleer regelmatig slijtagdelen en vervang ze indien nodig om een goede werking van de grill te garanderen.	Revise las piezas de desgaste con regularidad y reemplácelas si es necesario para garantizar que la parrilla funcione correctamente.	Pravidelně kontrolujte opotřebitelné díly a v případě potřeby je vyměňte, abyste zajistili správnou funkci grilu.	Redovito provjeravajte potrošne dijelove i zamijenite ih ako je potrebno kako biste osigurali pravilan rad roštilja.	Redovito provjeravajte potrošne dijelove i zamijenite ih ako je potrebno kako biste osigurali pravilan rad roštilja.	Rendszeresen ellenőrizze a kopó alkatrészeket, és szükség esetén cserélje ki azokat, hogy biztosítsa a grill megfelelő működését.
Lesen und befolgen Sie immer die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Grills und der Ersatzteile.	Always read and follow the instructions in the grill and replacement parts manual.	Lisez et suivez toujours les instructions du manuel du gril et des pièces de rechange.	Leggere e seguire sempre le istruzioni nel manuale della griglia e delle parti di ricambio.	Lees en volg altijd de instructies in de handleiding voor de grill en de vervangingsonderdelen.	Lea y siga siempre las instrucciones del manual de parrilla y piezas de repuesto.	Vždy si přečtete a dodržujte pokyny v příručce grilu a náhradních dílů.	Uvijek pročitajte i slijedite upute u priručniku za roštilj i zamjenske dijelove.	Uvijek pročitajte i slijedite upute u priručniku za roštilj i zamjenske dijelove.	Mindig olvassa el és kövesse a grill és a cserealkatrészek kézikönyvében található utasításokat.
Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge zur Installation oder zum Austausch der Ersatzteile. Unsachgemäße Werkzeuge können zu Schäden führen.	Use only suitable tools to install or replace spare parts. Improper tools may cause damage.	Utilisez uniquement des outils appropriés pour installer ou remplacer les pièces de rechange. Des outils inappropriés peuvent causer des dommages.	Utilizzare solo strumenti adeguati per installare o sostituire i pezzi di ricambio. Strumenti impropri possono causare danni.	Gebruik alleen geschikt gereedschap om de reserveonderdelen te installeren of te vervangen. Onjuist gereedschap kan schade veroorzaken.	Utilice únicamente herramientas adecuadas para instalar o reemplazar las piezas de repuesto. Las herramientas inadecuadas pueden causar daños.	K instalaci nebo výměně náhradních dílů používejte pouze vhodné nástroje. Nesprávné nástroje mohou způsobit poškození.	Koristite samo odgovarajuće alate za ugradnju ili zamjenu rezervnih dijelova. Neprikladni alati mogu uzrokovati štetu.	Koristite samo odgovarajuće alate za ugradnju ili zamjenu rezervnih dijelova. Neprikladni alati mogu uzrokovati štetu.	A pótalkatrészek beszereléséhez vagy cseréjéhez csak megfelelő szerszámokat használjon. A nem megfelelő szerszámok károkat okozhatnak.